

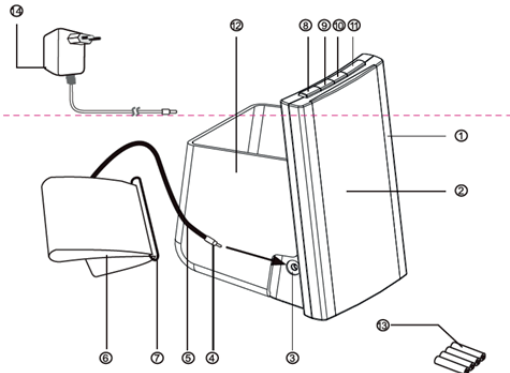


PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

DOMINO DIGITALE BLOEDDRUKMETER

HANDLEIDING

Onderdelen en componenten



1. Behuizing
2. Scherm
3. Luchtaansluiting
4. Slangaansluiting
5. Luchtslang
6. Manchet
7. D-ring
8. Knop 'PRESET'
9. Knop 'MEM1'
10. Knop 'MEM2'
11. Knop 'START'
12. Opbergdoos
- 13.4 x AA-batterijen (optioneel)
14. Netstroomadapter (optioneel)

SYMBOLEN

Symbolen	Betekenis
	Fabrikant
	Gemachtigd vertegenwoordiger in de Europese Gemeenschap
	Verwijdering AEEA
	Medisch apparaat voldoet aan Richtlijn 93/42/EEG
	Droog bewaren
	Opgelet, raadpleeg de begeleidende documenten
	Type BF Toegepast onderdeel
	Stand-by
	Partijnummer
	Productcode
	Productiedatum
	Importeur
	Medisch hulpmiddel

ALGEMEEN

Deze handleiding is bedoeld om de gebruiker te helpen bij het veilig en efficiënt gebruiken van de automatische digitale bloeddrukmeter (hierna: apparaat) model LD-582. Het apparaat moet worden gebruikt in overeenstemming met de procedures die in de handleiding worden beschreven. Het is belangrijk om de gehele handleiding te lezen en te begrijpen, vooral het gedeelte <BELANGRIJKE VEILIGHEIDSIINSTRUCTIES>. Dit apparaat is bedoeld voor de niet-invasieve meting van de systolische en diastolische arteriële bloeddruk en hartslag bij volwassenen (vanaf 15 jaar).

VOORZICHTIG:

1. Gebruik dit apparaat niet bij baby's of personen zonder uitdrukingsmogelijkheid.
2. Het apparaat is niet geschikt om de bloeddruk van kinderen te meten. Vraag uw arts alvorens het bij oudere kinderen te gebruiken.
3. De patiënt is een beoogde gebruiker. Maar personen die lijden aan hartritmestoornissen, diabetes, hart- en vaatproblemen of die een beroerte hebben gehad, moeten hun arts raadplegen voordat ze het apparaat gebruiken.

WERKINGSPRINCIPE

Dit apparaat maakt gebruik van oscillometrische technologie met Fuzzy algoritme om de arteriële bloeddruk en hartslag te meten. De manchet wordt om de arm gewikkeld en automatisch opgeblazen door de luchtpomp. De sensor van het apparaat vangt zwakke schommelingen van de druk in de manchet op die worden veroorzaakt door het uitzetten en samentrekken van de slagader van de arm als reactie op elke hartslag. De amplitude van de drukgolven wordt gemeten, omgezet in millimeters van de kwikkolom en weergegeven met een digitale waarde.

WAARSCHUWING: Dit apparaat kan geen redelijke nauwkeurigheid leveren als het gebruikt of opgeslagen wordt bij een temperatuur, vochtigheid of hoogte buiten het bereik dat vermeld wordt in het gedeelte <SPECIFICATIES> van deze handleiding.

GEBRUIKTE NIEUWE TECHNOLOGIEËN

Het Fuzzy algoritme is het verwerkingsalgoritme dat rekening houdt met de bijzonderheid van individuele hartslagen, wat een hogere nauwkeurigheid van de meting oplevert.

Softwareversie: V1.1

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSIINSTRUCTIES

Het is noodzakelijk om te weten dat de arteriële bloeddruk onderhevig is aan sterke schommelingen. Het niveau van de arteriële bloeddruk is afhankelijk van veel factoren. Over het algemeen is de arteriële bloeddruk lager in de zomer en hoger in de winter. De arteriële bloeddruk verandert met de atmosferische druk en wordt door veel factoren beïnvloed, bijv. fysieke belasting, emotionele prikkelbaarheid, stress, maaltijden, enz. Medicijnen, drinken en roken hebben een grote invloed op het bloeddrukniveau van een persoon. De bloeddruk varieert per leeftijd en persoon, en het is aan te raden om de metingen van de bloeddrukmeter dagelijks op te schrijven, dan kunt u met uw arts overleggen wat voor u een "normale bloeddrukmeting" is. Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door alvorens dit apparaat te gebruiken, vooral <Belangrijke veiligheidsinstructies>, dit helpt u om het apparaat correct en veilig te gebruiken! Bewaar de handleiding voor toekomstig gebruik. Raadpleeg uw arts voor specifieke informatie over uw eigen bloeddruk.

Waarschuwingen

- Raadpleeg als u aan een ziekte lijdt uw arts alvorens het apparaat te gebruiken.
- Het apparaat is niet geschikt voor personen met elektrische implantaten. Als u een mastectomie (borstampatie) hebt ondergaan, gebruik deze bloeddrukmeter dan niet o de arm aan de kant waar de mastectomie heeft plaatsgevonden.
- Zwangere vrouwen mogen hun eigen bloeddruk alleen in overleg met hun arts meten, omdat de waarden tijdens de zwangerschap kunnen veranderen.
- Onderhoud of repareer de manchet niet terwijl deze op een patiënt wordt gebruikt.
- Gebruik deze bloeddrukmeter niet op een arm waar intravasculaire toediening of therapie (zoals een intraveneus infuus of een bloedtransfusie) of een arterioveneuze shunt (A-V shunt) aanwezig is. De tijdelijke verstoring van de bloedstroom door de bloeddrukmeting kan letsel veroorzaken.
- Gebruik het apparaat niet tegelijkertijd met andere medische elektrische (ME) apparatuur.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van HF-chirurgische apparatuur, MRI of CT-scanner of in een zuurstofrijke omgeving.
- Gebruik geen mobiele telefoon of andere apparaten die elektromagnetische straling uitzenden in de buurt van het apparaat. Dit kan leiden tot een onjuiste werking van het apparaat.
- Gebruik nooit accessoires of onderdelen van andere fabrikanten. Het gebruik van dergelijke accessoires of onderdelen kan een gevaarlijke situatie voor de gebruiker of schade aan het

apparaat veroorzaken.

- Wijzig dit apparaat niet zonder toestemming van de fabrikant.
- De batterijen die in dit apparaat worden gebruikt, kunnen bij verkeerd gebruik brand of chemische brandwonden veroorzaken. Niet uit elkaar halen, verhitten of verbranden.
- Houd het apparaat uit de buurt van vuur en warmtebronnen om brand of explosie te voorkomen.
- Houd het apparaat buiten bereik van baby's, kinderen of huisdieren, aangezien het inademen of inslikken van kleine onderdelen gevaarlijk of zelfs dodelijk kan zijn.
- Houd er rekening mee dat de voortdurende druk op de manchet als gevolg van een knik in de verbindingsslang schadelijk letsel kan veroorzaken.
- Gebruik geen verlengsnoer met dit apparaat.
- De luchtslang of de kabel van de netstroomadapter kan bij jonge kinderen accidentele verstikking veroorzaken.
- Doe de luchtslang niet om uw nek - verstikkingsgevaar! Laat een apparaat nooit onbeheerd achter als het op het elektriciteitsnet is aangesloten.
- Pak nooit een apparaat met stroomkabel dat in het water is gevallen. Haal onmiddellijk de stekker uit het stopcontact.
- Het is heel normaal dat twee kort na elkaar uitgevoerde metingen aanzienlijk verschillende resultaten opleveren, omdat te frequente en opeenvolgende metingen storingen in de bloedsomloop en letsel kunnen veroorzaken.

Waarschuwingen

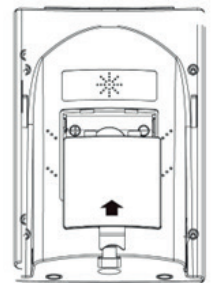
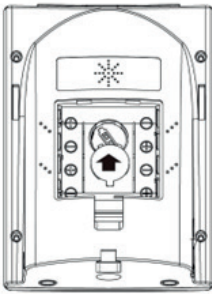
- Gebruik dit apparaat onder de juiste omgevingscondities zoals aangegeven in deze handleiding. Zo niet, dan kunnen de prestaties, de levensduur van het apparaat en de meetresultaten beïnvloed worden.
- Gebruik dit apparaat alleen voor het beoogde doel zoals beschreven in deze gebruikershandleiding.
- Gebruik zelfcontrole niet voor zelfdiagnose. Met dit apparaat kunt u uw bloeddruk controleren. Begin of eindig geen medische behandeling op basis van de meetresultaten. Raadpleeg altijd uw arts voor behandeladvies.
- Neem geen therapeutische maatregelen op basis van een zelfmeting. Verander nooit van voorgeschreven medicatie zonder uw arts te raadplegen. Raadpleeg uw arts als u vragen heeft over uw bloeddruk.
- Als u medicijnen gebruikt, raadpleeg dan uw arts om te bepalen wat het meest geschikte moment is om uw bloeddruk te meten.
- Raadpleeg de arts als er meetfouten optreden bij kinderen of personen met hartritmestoornissen.
- De pulsweergave is niet geschikt voor het controleren van de frequentie van pacemakers.
- Veel voorkomende hartritmestoornissen (zoals atrium- of ventriculaire premature slagen of atriumfibrillatie) en perifere vaatziekten/arteriosclerose kunnen de nauwkeurigheid van deze bloeddrukmeter beïnvloeden. Raadpleeg uw arts hoe u deze bloeddrukmeter het beste kunt gebruiken als u aan een van deze aandoeningen lijdt. Het meten van de bloeddruk is niet geschikt in geval van ernstige arteriosclerose (adervalkalking).
- De effectiviteit van deze bloeddrukmeter is niet vastgesteld bij zwangere vrouwen.
- Controleer het apparaat en de manchet altijd alvorens het te gebruiken. Gebruik het apparaat of de manchet niet als één van beide beschadigd is, omdat dit letsel kan veroorzaken.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik op andere ledematen dan de arm of voor andere functies dan het meten van de bloeddruk.
- Bevestig de manchet niet aan dezelfde arm waarop tegelijkertijd andere medische elektrische bewakingsapparatuur is bevestigd, omdat dit tijdelijk functieverlies van deze gelijktijdig gebruikte medische elektrische bewakingsapparatuur kan veroorzaken.
- Bevestig de manchet nooit op een beschadigde huid, een beschadigde arm of een arm die onder medische behandeling is, omdat dit verder letsel kan veroorzaken.
- Vouw de armmanchet of de luchtslang niet te geforceerd.
- Druk niet op de luchtslang terwijl u een meting uitvoert.
- Gebruik het apparaat niet als u allergisch bent voor polyester of nylon.
- Dit apparaat is niet geschikt voor continue bewaking tijdens medische noodgevallen of operaties.
- Dit apparaat kan niet tegelijkertijd met HF (High Frequency) chirurgische apparatuur gebruikt worden.
- Dit apparaat kan niet gewassen worden. Dompel het apparaat nooit onder in water en spoel het niet af onder de kraan.
- Dit apparaat moet droog worden bewaard om vochtigheid te voorkomen.
- Het apparaat is geen AP/PG-apparatuur en is niet geschikt voor gebruik in de aanwezigheid van een ontvlambaar anesthesiemengsel met lucht, met zuurstof of lachgas.
- Om meetfouten te voorkomen, mag u het apparaat niet gebruiken in de buurt van sterke elektromagnetische velden, uitgestraalde interferentiesignalen of elektrische snelle transiënten/burstsignalen. Bijvoorbeeld magneten, radiozenders, magnetrons.
- Als dit apparaat bij lage temperatuur werd bewaard, laat het dan minstens 1 uur op kamertemperatuur komen.
- Herhaalde metingen met een interval van 3 minuten worden aanbevolen, zodat u het gemiddelde kunt berekenen om een nauwkeurigere meting te krijgen. Een interval van 3 minuten kan er ook voor zorgen dat de werking van het apparaat niet resulteert in een langdurige belemmering van de bloedsomloop.
- Patiënten met arteriosclerose kunnen een langere interval (10-15 minuten) nodig hebben, omdat de elasticiteit van de bloedvaten van de patiënt aanzienlijk afneemt door de ziekte. Een interval van 10-15 minuten is ook geschikt voor patiënten die gedurende langere tijd aan diabetes lijden.
- Gooi het apparaat, onderdelen en optionele accessoires weg volgens de geldende plaatselijke voorschriften. Onwettige verwijdering kan milieuvervuiling veroorzaken.
- Het aansluiten van elektrische apparatuur op de mso leidt effectief tot het creëren van een ME-systeem, en kan resulteren in een verminderd veiligheidsniveau.

CLASSIFICATIE

- ME APPARATUUR niet bedoeld voor gebruik in een zuurstofrijke omgeving of bij aanwezigheid van ontvlambare mengsels.
- Intern gevoede apparatuur (zonder adapter), Klasse II apparatuur (met adapter).
- Type BF toegepast onderdeel, de manchet is als toegepast onderdeel erkend.

INSTALLATIE BATTERIJEN

1. Open het batterijklepje en vervolgens het klepje van de knoocelbatterij, plaats vervolgens één 'CR2025' knoocelbatterij in het vakje voor de knoocelbatterij;
2. Sluit het klepje van het vakje voor de knoocelbatterij;
3. Plaats vier batterijen van het type 'AA' in het batterijvak, zoals aangegeven. Zorg ervoor dat de richting van de polariteit juist is;
4. Sluit het deksel van het batterijvak.
- Ingebouwde knoocelbatterij voor het ononderbroken handhaven van de datum/tijd tijdens het vervangen van de batterijen (4 x AA-batterijen). Als de nieuwe batterijen in het apparaat zijn geplaatst, verschijnen de datum en tijd '01/01' en '00:00' in het pictogram op het LCD-scherm, wat aangeeft dat u de knoocelbatterij moet vervangen.
- Vervang de batterijen als de vervangingsindicatie ' ' op het display verschijnt of als er niets verschijnt nadat u c, START-knop heeft gedrukt:
- De batterijen in deze set zijn bedoeld om de werkcapaciteit van het apparaat te controleren en de levensduur van de batterijen kan korter zijn dan de aanbevolen batterijen;
- Vervang alle batterijen tegelijkertijd en gebruik geen oplaadbare batterijen;
- Alleen batterijen van hetzelfde type mogen samen worden gebruikt;
- Als het apparaat lange tijd niet gebruikt wordt, haal de batterijen er dan uit. Laat geen versleten batterijen in het apparaat zitten;
- Wanneer de lege batterij-indicatie ' knippert op het LCD scherm tijdens het meten, herinnert dit de gebruiker eraan dat alle batterijen vervangen moeten worden, maar dat ze op dit moment gebruikt kunnen worden;
- Als de aanduiding ' oor lege batterijen op het LCD-scherm verschijnt en de zoemer tegelijkertijd 4 keer ononderbroken piept, geeft dit aan dat de gebruiker alle batterijen in één keer moet vervangen.



GEBRUIK NETSTROOMADAPTER

Naast batterijen kunt u ook een netstroomadapter als voeding gebruiken. De netstroomadapter is als accessoire bij dit apparaat te koop.

De netstroomadapter wordt als onderdeel bij de bloeddrukmeter gespecificeerd.

- Steek het snoer van de netstroomadapter in de aansluiting aan de rechterkant van de bloeddrukmeter.
- Steek de stekker van de netstroomadapter in het stopcontact.
- Om de netstroomadapter te verwijderen, haalt u eerst de stekker van de adapter uit het stopcontact en vervolgens het snoer uit de aansluiting van de bloeddrukmeter.

Voorzichtig

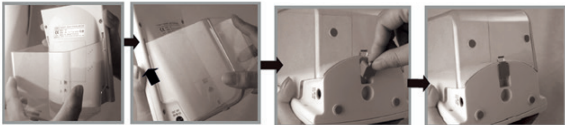
- Wanneer u een optionele netstroomadapter gebruikt, moet de netstroomadapter voldoen aan de vereisten van de norm IEC60601-1.
- Om mogelijke schade aan de bloeddrukmeter te voorkomen, mag u alleen de exclusieve netstroomadapter gebruiken die u bij een erkende dealer kunt kopen. Andere adapters kunnen de bloeddrukmeter beschadigen.
- De netstroomadapter wordt gebruikt als isolatiemiddel; de stekker van de netstroomadapter moet in het stopcontact in de buurt van de gebruiker worden gestoken, zodat het apparaat gemakkelijk uit het stopcontact kan worden gehaald.
- Bij lang gebruik, moet de stekker uit het stopcontact worden gehaald nadat de adapter is afgekoeld, om te voorkomen dat het apparaat gaat schokken.
- Steek de netstroomadapter in het stopcontact met de juiste spanning. Niet gebruiken in een stekkerdoos.
- Plaats de bloeddrukmeter niet zodanig dat het loskoppelingsmechanisme (adapter) moeilijk te hanteren is.

Opmerking: De bloeddrukmeter is zodanig ontworpen dat er geen stroom van de batterijen wordt afgenomen wanneer de netstroomadapter wordt gebruikt.



Technische eigenschappen optionele netstroomadapter:
Model: YS5M-0600600
Ingang: 100-240V 50/60Hz
Uitgangsspanning: 6V±5%
Uitgangsstroom: 600mA
Polariteit uitgangsstekker: <-> binnen

DE OPBERGDOOS IN ELKAAR ZETTEN



1. Drie haken van de opbergdoos zijn respectievelijk op de holtes van het apparaat gericht;
2. Duw de opbergdoos omhoog;
3. Goed afsluiten met de dop.

DATUM EN TIJD INSTELLEN

De functie biedt een nauwkeurige meettijd voor elke meting. Om een nauwkeurige datum en tijd te krijgen, moet de gebruiker de datum en tijd correct instellen voor het eerste gebruik van dit apparaat. De bedieningsprocedure voor het vooraf instellen van datum en tijd is als volgt:

1. Wanneer het apparaat voor het eerst op de stroom wordt aangesloten, verschijnt het scherm zoals in Afb. 1:



Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3

2. Druk op knop 'PRESET' en het jaartal knippert;
3. Druk op knop 'MEM1' of 'MEM2' om het getal te verlagen of te verhogen, en druk op knop 'START' voor bevestiging;
4. Als het instellen van het jaar voltooid is, knippert het maandnummer automatisch zoals in Afb. 3. Volg dezelfde instructies als hierboven om de maand, datum en tijd in te stellen;
5. Als u de datum en tijd wilt wijzigen, herhaalt u de procedures 2, 3 en 4.

HERINNERINGSFUNCTIE

HERINNERINGEN INSTELLEN

Deze bloeddrukmeter heeft 3 herinneringsalarmen. U kunt 3 verschillende herinneringsalarmen instellen binnen een periode van 24 uur.

1. Wanneer het apparaat stand-by staat, drukt u twee keer op de knop 'PRESET' om naar de modus alarm 01 te gaan, het scherm wordt weergegeven zoals in Afb. 4;

1. Druk op knop 'MEM1' of 'MEM2': het scherm wordt weergegeven zoals in Afb. 5 en tegelijkertijd knippert het uurgetal;
2. Druk nogmaals op knop 'MEM1' of 'MEM2' om het getal te verlagen of te verhogen, en druk op knop 'START' ter bevestiging.
3. Als het instellen van het uurnummer voltooid is, knippert het minuutnummer automatisch. Volg dezelfde instructies als hierboven om het minuutnummer in te stellen;
4. Druk ter bevestiging op de knop 'START'.
6. Wanneer het apparaat in stand-by staat, drukt u drie respectievelijk vier keer op de knop 'PRESET' om naar alarm 02 en 03 te gaan. Herhaal het bovenstaande.

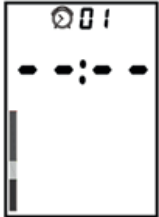


Fig. 4

Opmerking: Wanneer het alarm aan staat terwijl het apparaat stand-by staat, knippert het pictogram ' op het LCD-scherm en klinkt er gedurende 1 minuut een pieptoon; druk op de knop 'START' om het alarm uit te zetten.

Als het alarm aan is tijdens een meting, knippert het pictogram ' gedurende 1 minuut op het LCD-scherm zonder pieptoon. Als u in deze situatie op de knop 'START' drukt, stopt zowel het knippen van het pictogram ' als de meting.



Fig. 5



Fig. 6



Fig. 7

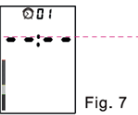


Fig. 7

HERINNERINGEN VERWIJDEREN

1. Wanneer het apparaat in stand-by staat, drukt u twee keer op knop 'PRESET' om naar de modus alarm 01 te gaan, vervolgens drukt u minstens 5 seconden op knop 'MEM1', het scherm wordt weergegeven zoals in Afb. 7, wat betekent dat alarm 01 is verwijderd.
2. Wanneer het apparaat in stand-by staat, drukt u respectievelijk drie en vier keer op knop 'PRESET' om naar de modus voor alarm 02 en 03 te gaan. Herhaal de bovenstaande procedure om alarm 02 en alarm 03 te verwijderen.

WEERGAVE EN INSTELLING VAN DE OMGEVINGSTEMPERATUUR

Deze monitor kan de omgevingstemperatuur weergeven en de eenheid °C en °F kunnen ingesteld worden. De °C modus wordt bij het eerste gebruik op het LCD-scherm weergegeven.

1. Wanneer het apparaat in stand-by staat, drukt u vijf keer op de knop 'PRESET' om naar de instelbare temperatuurmodus te gaan, vervolgens drukt u op de knop 'MEM1' om naar de F-modus te gaan en drukt u op de knop 'START' voor bevestiging.
2. Druk op de knop 'MEM2' om de °C modus om te zetten in de °F modus.

Opmerking: In de modus voor het resetten van functies keert het apparaat automatisch terug naar de stand-bymodus als er binnen 1 minuut geen bediening plaatsvindt.



Fig. 8

Voorzichtig:

- Houdt u alstublieft 5-10 minuten rustig en vermijd eten, drinken, alcohol, roken, sporten en baden voordat u een meting uitvoert, al deze factoren zullen het meetresultaat beïnvloeden.
- Verwijder kledingstukken die nauw om uw bovenarm sluiten.
- Meet altijd aan dezelfde arm (normaal gesproken links).
- Metingen moeten regelmatig op hetzelfde tijdstip van elke dag worden uitgevoerd, aangezien de bloeddruk ook gedurende de dag varieert.
- Elke inspanning om de arm tijdens de meting te ondersteunen, kan de gemeten bloeddruk verhogen.

- Zorg ervoor dat u in een comfortabele, ontspannen houding zit met de benen niet gekruist, de voeten plat op de vloer, de rug en arm ondersteund, het midden van de manchet ter hoogte van de rechterhartboezem en beweging of verkamp uw spieren niet en praat niet tijdens de meting. Gebruik indien nodig een kussen om uw arm te ondersteunen.
- Als de armsglager lager of hoger ligt dan het hart, wordt een foutieve meting verkregen.
- Een losse of open manchet veroorzaakt foutieve metingen.
- Bij herhaalde metingen hoopt zich bloed op in de arm, wat tot foutieve metingen kan leiden.
- Opeenvolgende bloeddrukmetingen moeten herhaald worden na 1 minuut pauze of nadat de arm omhoog gehouden is om het opgehoopte bloed weg te laten stromen.

CORRECTE HOUDING

- 1.Ga naast de tafel zitten en laat uw arm op de tafel steunen terwijl u de meting uitvoert.
2. Ga rechtop zitten met een rechte rug.
3. Zorg ervoor dat de manchet op de bovenarm niet kruist en zich ongeveer op dezelfde hoogte als het hart bevindt.
- 4.Zorg ervoor dat uw voeten op de grond staan en niet over elkaar kruisen.
- 5.U mag op uw rug gaan liggen en een meting doen. Kijk naar het plafond, blijf rustig en beweeg uw nek of lichaam niet tijdens de meting.

DE MANCHET OMDOEN

- 1.Steek de rand van de manchet ongeveer 5 centimeter in de D-ring zoals aangegeven in de afbeelding.
- 2.Doe de manchet om de linker bovenarm met de slang in de richting van de handpalm. Als de meting op uw linkerarm moeilijk is, kunt u de rechterarm voor de meting gebruiken. In dit geval moet u weten dat de metingen 5-10 mmHg kunnen verschillen tussen de linker- en rechterarm.
3. Wikkel de manchet om uw bovenarm met de onderste rand van de manchet ongeveer 2-3 centimeter boven de elleboog. De markering <SLAGADER> moet zich boven de slagader van de arm bevinden.
4. Druk op de manchet om te controleren of hij goed vastzit. De manchet mag niet te strak zitten, maar los is zeer aan te raden. Er moeten gemakkelijk twee vingers tussen de manchet en de bovenarm passen.
5. De markering <INDEX> op de manchet moet naar de zone <NORMAAL> of <GROTE MANCHET> wijzen. Dit betekent dat de maat van de manchet correct is. Als de markering <INDEX> naar een gebied buiten de zone <NORMAAL> of <GROTE MANCHET> wijst, raadpleeg dan uw dealer of u een andere maat manchet nodig heeft. Dit apparaat wordt geleverd met de standaard manchet die geschikt is voor armomvang 22-32 cm.
6. Soms is het moeilijk om de manchet gelijkmatig om te doen, afhankelijk van de vorm van de bovenarm van de gebruiker. De kegelvormige bevestiging van de manchet is ook aanvaardbaar.
7. Als uw kleding de bloedsomloop van uw bovenarm belemmert, of als u uw mouw zo oprolt dat er een dergelijke belemmering ontstaat, trek dan uw shirt uit om indien nodig een nauwkeurige meting te krijgen.

Voorzichtig:

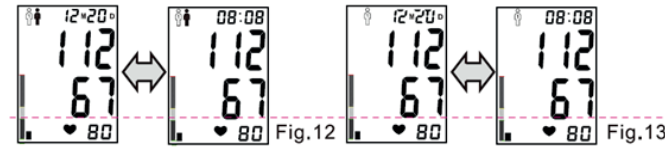
Als u ongemak ervaart tijdens een meting, zoals pijn in de bovenarm of andere klachten, druk dan op de 'START'-knop om de lucht onmiddellijk uit de manchet te laten. Maak de manchet los en haal hem van uw arm.

EEN METING UITVOEREN

1. Steek de stekker van de slang in de luchtaansluiting. Haal vóór de meting 3~5 keer diep adem en ontspan uzelf. Praat niet en beweeg uw arm niet;
2. Druk op de knop 'START' en alle symbolen verschijnen binnen 2 seconden op het scherm, zoals in Afb. 9. Daarna klinken twee korte piepjes en verschijnt '0' op het scherm. De pomp begint op te blazen en het scherm geeft de druk weer. Over het algemeen zal de druk 190 mmHg bereiken, zoals in Afb. 10;
3. De pomp stopt met oppompen en de druk begint geleidelijk af te nemen, waarbij de bloeddruk en hartslag van de gebruiker worden berekend zoals in Afb. 11;



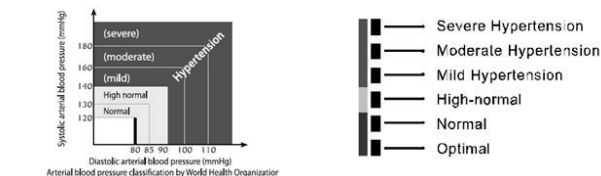
4. Na het voltooiën van de meting hoort u een lange pieptoon. De lucht in de manchet loopt snel leeg en de bloeddruk en hartslag worden op het scherm weergegeven. Bovendien wordt de meettijd afwisselend op twee schermen weergegeven. Tegelijkertijd knippert de ' ' om de gebruiker eraan te herinneren de meting op te slaan, zoals in Afb. 12;
5. Druk op knop 'MEM1' of knop 'MEM2' om de meting in het corresponderende geheugen op te slaan. Als u bijvoorbeeld op knop 'MEM2' drukt, wordt het scherm weergegeven zoals in Afb. 13. Als de gebruiker niet op de knop drukt, wordt de meting niet opgeslagen;



6. Druk op de knop 'START' om terug te keren naar de stand-bymodus. Rust minstens 3 minuten uit voor een volgende meting. Als het apparaat 3 minuten niet gebruikt wordt, keert het automatisch terug naar de stand-bymodus.
7. Als er tijdens de meting een onregelmatige hartslag is waargenomen, geeft het LCD-scherm het pictogram '♥' weer om gebruikers aan de onregelmatigheid van de hartslag te herinneren. OPMERKING: Het apparaat blaast automatisch op tot een hogere druk in het geval dat de opblaasdruk niet voldoende is om het meetresultaat te bepalen. Waarschuwing: Wij raden u aan contact op te nemen met uw arts als u de indicator '♥' vaak ziet.

WHO-CLASSIFICATIE INDICATIE

De normen voor de beoordeling van hoge of lage bloeddruk, ongeacht de leeftijd, zijn vastgesteld door de Wereldgezondheidsorganisatie (WHO), zoals te zien is in de onderstaande grafiek:

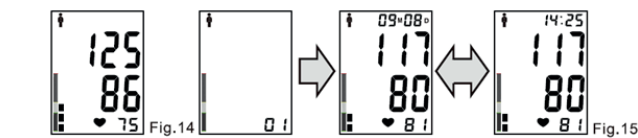


De indicator geeft een segment weer, gebaseerd op de huidige gegevens, dat overeenkomt met de WHO-classificatie. Als uw bloeddruk bijvoorbeeld 145 mmHg (systolische druk) en 88 mmHg (diastolische druk) is, volgens de norm van de Wereldgezondheidsorganisatie, dan is uw bloeddrukniveau Milde Hypertensie. Let op: als de systolische bloeddruk en de diastolische bloeddruk in verschillende categorieën vallen, moet de hoogste waarde worden genomen voor de classificatie.

GEHEUGENFUNCTIE

GEHEUGENOPROEP

1. LD-582 kan 60 sets meetwaarden opslaan in ' ' en ' ', en berekent automatisch de gemiddelde waarde van de laatste 3 meetwaarden voor respectievelijk 'MEM1' en 'MEM2'. Wanneer het geheugen vol is (er zijn 60 sets metingen opgeslagen), wordt de oudste meting vervangen door een nieuwe. Het geheugen wordt niet gewist als de voeding wordt uitgeschakeld;
2. Nadat een meting is voltooid of wanneer het apparaat in stand-by gaat, kan de gebruiker op knop 'MEM1' of knop 'MEM2' drukken om het geheugen op te roepen. Druk op knop 'MEM1' of 'MEM2'; het display toont de gemiddelde waarde van de laatste 3 metingen zoals in Afb. 14;



3. Druk nogmaals op de knop, het scherm zal '01' weergeven, wat de laatste meting betekent, en gaat vervolgens naar een ander scherm om de metingen en de meettijd weer te geven, zoals in Afb. 15;
4. Nogmaals drukken, het scherm toont '02'; wat de op één na laatste meting betekent...

GEHEUGEN VERWIJDEREN

Nadat een meting is beëindigd of wanneer het apparaat in stand-by gaat, houdt u de knop 'MEM1' of 'MEM2' minstens 5 seconden ingedrukt, het scherm zal 'CLR' tonen, wat betekent dat de opgeslagen meting voor 'MEM1' of 'MEM2' wordt verwijderd.

INFORMATIE FOUT EN BATTERIJ BIJNA LEEG

INDICATIE	MOGELIJKE OORZAAK	CORRECTIEMETHODEN
	De manchet is verkeerd omgedaan of de slangaansluiting is te los ingestoken. Beweging van arm/hand of praten tijdens de meting. De manchet is niet opgepompt tot de vereiste druk.	Zorg ervoor dat de manchet goed is omgedaan en dat de slangaansluiting goed is aangesloten en herhaal de meting. Herhaal de meting volledig volgens de aanbevelingen in de handleiding. Herhaal de meting door de manchet tot een hogere druk op te pompen.
	De batterijen zijn zwak	Vervang alle 4 de batterijen door nieuwe.

PROBLEEMOPLOSSINGEN

SYMPTOOM	CONTROLEPUNT	OPLOSSING
Geen weergave wanneer de stroom wordt aangesloten.	De batterijen zijn leeg. De poolrichting van de batterij is verkeerd. Het contact van het batterijvak is vervuild.	Vervang alle batterijen door nieuwe. Plaats de batterijen op de juiste manier. Reinig de batterijaansluitingen met een droge doek.
Het oppompen stopt en hervat later.	De automatische oppompfunctie zorgt voor een correcte meting. Heeft u tijdens de meting gepraat of uw arm (of hand) bewogen?	Zie <AUTOMATISCH OPPOMPEN> Wees stil en beweeg niet tijdens de meting.
De meting is extreem laag of hoog.	Zit de manchet op dezelfde hoogte als het hart? Is de manchet goed omgedaan? Heeft u uw arm belast tijdens de meting? Heeft u tijdens de meting gepraat of uw arm (of hand) bewogen?	Zorg ervoor dat uw houding goed is. Doe de manchet goed om. Ontspan tijdens de meting. Wees stil en beweeg niet tijdens de meting.
De hartslag is te laag of te hoog.	Heeft u tijdens de meting gepraat of uw arm (of hand) bewogen? Heeft u de meting direct na een inspanning uitgevoerd?	Wees stil en beweeg niet tijdens de meting. Voer de meting opnieuw uit nadat u meer dan 5 minuten heeft gerust.
De batterijen zijn snel leeg.	Er zijn defecte batterijen gebruikt.	Gebruik alkalinebatterijen van bekende fabrikanten.

ONDERHOUD, OPSLAG, REPARATIE EN RECYCLING

1. Het is noodzakelijk om dit apparaat te beschermen tegen hoge vochtigheid, direct zonlicht, schokken, oplosmiddelen, alcohol en benzine.
2. Verwijder de batterijen als het apparaat voor langere tijd wordt opgeborgen en houd de batterijen uit de buurt van kinderen.
3. Houd de manchet uit de buurt van scherpe voorwerpen en verleng of verdraai de manchet niet.
4. Dit apparaat kan niet gewassen worden. Dompel het apparaat nooit onder in water en spoel het niet af onder de kraan. Gebruik alleen een zachte en droge doek om het apparaat schoon te maken.
5. Bedien of onderhoud de manchet en het apparaat niet wanneer het bij de patiënt in gebruik is.
6. De manchet is gevoelig en moet met zorg worden behandeld. Om kruisinfecties te voorkomen wanneer u de manchet deelt, kunt u de stoffen hoes van de manchet steriliseren met in een 3% oplossing van waterstofdioxyde bevochtigde watten. Na langdurig gebruik zal er een gedeeltelijke verkleuring optreden op het stoffen oppervlak van de manchet. Was de manchet niet en strijk hem niet met een heet strijkijzer.
- WAARSCHUWING: U mag de interne luchtkamer in geen geval wassen!
7. Aangezien het apparaat en de batterijen geen huishoudelijk afval zijn, moet u de plaatselijke recyclingregels volgen en ze naar een geschikte inzamelingsplaats brengen.
8. Open het apparaat niet en maak geen kwetsbare elektrische onderdelen open, omdat de luchtonit beschadigd kan raken. Als u het probleem niet kunt oplossen met behulp van de probleemoplossingsinstructie, vraag dan om service bij uw dealer.
- WAARSCHUWING: Repareer het apparaat niet zonder toestemming van de fabrikant.
- Voer geen onderhoud uit terwijl u het apparaat gebruikt.

Voorzichtig:

In het algemeen raden wij aan om het apparaat om de 2 jaar te inspecteren en de manometermodus te gebruiken om de nauwkeurigheid van de manometer na onderhoud en reparatie ten minste op 50 mmHg en 200 mmHg te controleren. Neem contact op met uw dealer voor onderhoud.

SPECIFICATIES

Model	LD-582
Grootte	158(L) x 120(B) x 127(H) mm
Gewicht	Ongeveer 490 g zonder batterijen
Meetmethode	Oscillometrie
Extreme druk/manchetdruk	290 mmHg
Meetbereik	40 tot 180 mmHg (DIA, diastolische druk) 60 tot 260 mmHg (SYS, systolische druk) 40 tot 160 slagen/minuut (PUL, hartslag)
Meetnauwkeurigheid	± 3 mmHg voor statische druk ± 5% van de aflezing voor de hartslag
Oppompen	Automatisch door de pomp
Snel leeglopen	Automatisch elektronisch ventiel
Batterijen	Optioneel onderdeel, 4 "AA" x 1,5V
Adapter	Optioneel onderdeel, 6V. 600mA
Geheugen	2 Gebruikers met elk 60 geheugensets
Temperatura, umidità e pressione di esercizio	+10 °C tot + 40 °C, 85% en lager 800 hPa tot 1060 hPa
Temperatuur en vochtigheid tijdens transport en opslag, luchtdruk	-20 °C tot +50 °C, 85% en lager 500 hPa tot 1060 hPa
Omtrek bovenarm	Geschikt voor armomtrek 22-32 cm (standaard manchet)
Volledige uitrusting	Hoofdbehuizing, opbergdoos, manchet, 4 x AA-batterijen (optioneel), 1 x CR2025-knoopcelbatterij, adapter (optioneel), handleiding
Vervuilsgraden	Graden 2
Overspanningscategorie	Categorie II
Maximale hoogten (m)	≤ 2000 m
Zekering	1A6V 2,1 mm* 1,45 mm* 0,81 mm

VERKLARING FABRIKANT

Conformiteitsinformatie voor elke EMC-test

Elektromagnetische straling (Thuiszorgomgeving)		
Emissietest (IEC60601-1-2:2014)	Conformiteit	
Geleide en uitgestraalde RF-emissies	CISPR 11 Groep1 Klasse B	
Harmonische emissies IEC 61000-3-2	Klasse A	
Spanningsschommelingen/flickeremissies IEC 61000-3-3	Conform	

Conformiteitsinformatie voor elke EMC-test

Verklaring - Elektromagnetische Immuniteit (Thuiszorgomgeving)		
Immuniteitstest	Testniveau IEC 60601	Conformiteitsniveau
Geleid RFIEC 61000-4-6	3V 150 kHz tot 80 MHz26V in ISM- en amateururadiobanden tussen 0,15 MHz en 80 MHz	3V 150 kHz tot 80 MHz26V in ISM- en amateururadiobanden tussen 0,15 MHz en 80 MHz
Uitgestraald RFIEC61000-4-3	10 V/m80 MHz tot 2,7 GHz voldoen ook aan de vereisten van tabel 9 van IEC 60601-1-2:2014.	10 V/m80 MHz tot 2,7 GHz voldoen ook aan de vereisten van tabel 9 van IEC 60601-1-2:2014.
Elektrostatische ontlading (ESD) EEG 61000-4-2	+8kV contact +2 kV, +4 kV, ±8 kV, +15 kV lucht	+8kV contact ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV lucht
Snelle elektrische transiënten/bursts IEC 61000-4-4	+2kV voor voedingskabels	+2kV voor voedingskabels
Spanningspieken IEC 61000-4-5	+0,5kV, + 1 kV lijn(en) naar lijnen	+ 0,5kV, ± 1 kV lijn(en) naar lijnen
Spanningsdalingen, korte onderbrekingen en spanningsvariaties op voedingsanganglijnen IEC 61000-4-11	0% Ut,0,5 Cyclus bij 0°,45°,90° 135°,180°225°,270° en 315° 0% Ut,1 Cyclus en 70% Ut 25/30 cycli eenfase: bij 0°0% Ut,250/300 cycli	0% Ut,0,5 Cyclus bij 0°,45°,90° 135°,180°225°,270° en 315° 0% Ut,1 Cyclus en 70% Ut 25 cycli eenfase: bij 0°0% Ut,250 cycli
Stroomfrequentie magnetisch veld IEC 61000-4-8	(50/60Hz) 30 A/m	30 A/m

- OPMERKING: De EUT is de wisselspanning voorafgaand aan de toepassing van het testniveau. Het volgende fenomeen voldoet nog steeds aan de vereisten van basisveiligheid en essentiële prestaties.
- * UT: 230V~/50Hz, De druk van de EUT wijkt af van de normale waarde, maar de waarde is nog steeds meer dan 10psi bij een doorstroming van 4,5l/min.
 - **UT: 230V~/50Hz, De EUT stopt met werken als er 0% UT wordt toegevoegd, maar de EUT kan de normale modus automatisch herstellen.
 - Gebruik van deze apparatuur naast of gestapeld op andere apparatuur moet worden vermeden omdat dit kan leiden tot onjuiste werking. Als dergelijk gebruik noodzakelijk is, moeten deze apparatuur en de andere apparatuur worden geobserveerd om te controleren of ze normaal functioneren.
 - Draagbare RF-communicatieapparatuur (inclusief randapparatuur zoals antennekabels en externe antennes) mag niet dichterbij dan 30 cm (12 inch) bij een onderdeel van dit apparaat worden gebruikt, met inbegrip van kabels die door de fabrikant zijn gespecificeerd. Anders kunnen de prestaties van dit apparaat verslechteren.
 - Onder de testomstandigheden die in immuniteit worden gespecificeerd, kan het product de basisveiligheid en essentiële prestaties leveren. Als de essentiële prestaties verloren gaan of verslechteren, zijn aanvullende maatregelen nodig, zoals het heroriënteren of verplaatsen van het apparaat.

MODEL		
Garantieperiode	Twee jaar vanaf aankoopdatum	
Aankoopdatum		
Winkel van aankoop	Naam:	Telefoon:
	Adres:	
Klant	Naam:	Telefoon:
	Adres:	

1. De garantie voor deze automatische digitale bloeddrukmeter is 24 maanden vanaf de aankoopdatum. De garantie van 24 maanden is niet van toepassing op de manchet van de bloeddrukmeter. Voor de manchet geldt een garantie van 12 maanden.
2. De garantieverplichtingen worden voorgeschreven door een garantiecertificaat voor de koper.
3. De adressen van organisaties voor garantieonderhoud staan op het garantiecertificaat.

WAARSCHUWING

Wijzig dit apparaat niet zonder toestemming van de fabrikant.

Alle belangrijke onderhoudswerkzaamheden aan het apparaat moeten worden uitgevoerd door een erkend servicecentrum of een erkende distributeur. Geen bruikbare onderdelen in het apparaat, voor onderhoud naar een geautoriseerde vertegenwoordiger of fabrikant!

VERKLARING:

Wanneer technische informatie voor gebruikers of onderhoudspersoneel niet binnen het bereik van de betrouwbaarheid van het bedrijf valt, verplicht het bedrijf zich om informatie openbaar te maken in overeenstemming met de procedure, inclusief schakelschema's en onderdelenlijsten, en andere gerelateerde technologische informatie die geen betrekking heeft op commerciële geheimen kan openbaar worden gemaakt. Neem voor toegang tot informatiekanalen en procedures contact op met uw dealer of fabrikant.

VEREISTE REGISTRATIE

Datum	PROBLEEM	ONDERHOUDSMAN
Garantieregeling	1. Tijdens de garantieperiode kan de reparatie bij elke BPM-reparatieafdeling worden uitgevoerd. 2. De volgende zaken vallen niet binnen de garantieregeling: (1) Bediening van de BPM die afwijkt van de procedures of instructies in de handleiding. (2) De behuizing is kunstmatig beschadigd. (3) Zelf reparaties uitvoeren of de constructie van de bloeddrukmeter op enigerlei wijze wijzigen. (4) Uitval door corrosie of lekkage van de batterij. (5) Problemen die zich voordoen bij natuurrampen en andere overmacht.	

PERIODIEKE VEILIGHEIDSCONTROLES

Als u het apparaat met een voedingsadapter gebruikt, moet u het preventief inspecteren en onderhouden, inclusief de frequentie van dergelijk onderhoud. Controleer elke keer voor gebruik de adapter, als deze beschadigd is, mag u hem nooit gebruiken. Maak de stekker van de adapter minstens één keer per jaar schoon. Te veel stof op de stekker kan brand veroorzaken. De fabrikant behoudt zich het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving technische wijzigingen aan te brengen in het belang van de vooruitgang. In het geval van wijzigingen in deze handleiding zal geen voorafgaande kennisgeving worden gegeven. De vermelde handelsmerken en namen zijn eigendom van de desbetreffende bedrijven.

GIMA GARANTIEVOORWAARDEN

Van toepassing is de standaard Gima B2B garantie van 12 maanden.

Verwijdering: Het product mag niet samen met ander huishoudelijk afval worden weggegooid. De gebruikers moeten zich ervan ontdoen deze apparatuur door deze naar een specifiek recyclingpunt voor elektrische en elektronische apparatuur te brengen.



HONSUN (NANTONG) Co., Ltd.
Address: No.8, Tongxing Road, Economic&Technical
Development Area, Nantong City, Jiangsu, P.R.China
Made in China



SHANGHAI INTERNATIONAL HOLDING CORP.GMBH (EUROPE)
Address: Eiffestrasse 80, 20537 Hamburg GERMANY



LD-582 (GIMA 32778)



Gima S.p.A. Via Marconi,1 20060 Gessate (Mi) - Italy
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com
www.gimaitaly.com



P582/1901/05

M32778-M-Rev.0.07.24